

### Els trolls que vénen de Finlàndia

---

«La família Mumin a l'hivern» / « El pare Mumin i el mar». Text i il·lustracions de Tove Jansson. Traducció del suec de Meritxell Salvany. Col·lecció Els Mumin. Editorial La Galera. Barcelona, 2011. Pàgs. 152 / 228 Preu: 15,95 € / 17,95 €. A partir 10 anys.

---

Quan apareixen sèries com els Mumin, un dubta que els seus destinataris siguin només els lectors als quals s'adreça. La nostàlgia dels que potser els van conèixer en la seva infància fa que no es resisteixen a recordar la fantasia que els va obrir els ulls al món.

Els Mumin, trolls blancs, de cos arrodonit, vénen de Finlàndia, creats per l'escriptora i dibuxant Tove Jansson (1914-2001) i el seu origen és una novel·la escrita en suec el 1939 i publicada el 1945. Però la seva popularitat s'eixampla a partir de les versions en còmic i, sobretot, dels dibuixos animats que aquí no arriben fins a la dècada dels noranta. Abans, a la dècada dels seixanta, les edicions en suport llibre van captivar els primers lectors.

Ara, quan els Mumin tenen un parc temàtic i un museu i són patrimoni finlandès, a més de publicar-se arreu del món, La Galera ha retrobat la sèrie, traduïda al català per primera vegada. Els dos nous títols, fidels als principis divulgatius i de ficció, fan que el petit troll Mumin descobreixi els secrets de l'hivern o les sorpreses del mar. El ressò de les llegendes escandinaves hi és present. L'humor ajuda els trolls a superar dificultats. La vall dels Mumin continua sent un paratge fantàstic on encara es possible fugir. En tot cas, els Mumin són personatges d'aquella mena de literatura que contradiu la creença que l'estil *light* del segle passat no encaixa amb els lectors d'avui.

---